

СПЕЦИФИКА СТРУКТУРЫ ЯЗЫКОВОГО СОЗНАНИЯ НОСИТЕЛЯ ЯКУТСКОГО ЯЗЫКА

С. В. Савицкая (Новосибирск)
Институт филологии СО РАН
sardana_3@mail.ru

Языковое сознание в отечественной психолингвистике трактуется как совокупность образов сознания, формируемых и овнешняемых при помощи языковых средств – слов, свободных и устойчивых словосочетаний, предложений, текстов и ассоциативных полей [Тарасов, 2000]. На двух понятиях остановимся подробнее. *Образ сознания* рассматривают как «явление, состоящее из умственной и чувственной частей, <...> чувственная часть формируется в предметной (познавательной) деятельности, а умственная в общении» [Там же] (курсив наш. – С.С.). *Ассоциативное поле* (далее АП) представляет собой «внешнюю форму существования образа сознания, ассоциированного со словом-стимулом, из слов-реакций на которое сконструировано АП. <...> АП овнешняет знания, ассоциированные со словом-стимулом в данной конкретной национальной культуре» [Там же] (курсив наш. – С.С.).

В качестве экспериментально полученной *модели языкового сознания* в настоящее время рассматривается *ассоциативно-вербальная сеть* [Шапошникова, 2014, с. 32].

Ассоциативно-вербальная сеть (АВС) представляет собой модель языкового сознания усредненного носителя языка, собирательной национально-языковой личности (в терминологии Ю.Н. Караулова).

Особенностью АВС усредненного носителя якутского языка является наличие в ее составе парных слов, образованных по модели ассоциативной цепочки $S-R_f$, где S – слово-стимул, R_f – самая частотная реакция на стимул ($f=frequent$). Предметом рассмотрения в данной работе стали парные слова в АВС на материале Якутского ассоциативного словаря (ЯАС) [<http://adictsakha.nsu.ru>].

Парные слова являются характерной чертой лексической подсистемы якутского языка, равно как и других тюркских языков, к которым относится и якутский.

Парным словом называется сочинительное, т.е. грамматически равноправное или параллельное сочетание двух слов, относящихся к одной и

той же части речи и представляющих одну лексическую единицу [Грамматика..., 1982, с. 113]. Парное слово всегда выражает понятие более широкое, чем каждая его составная часть в отдельности [Харитонов, 1947, с. 127].

В якутском языке парные слова весьма распространены в литературе, широко употребительны в разговорной речи. Они присутствуют практически во всех классах частей речи: существительных, глаголах, прилагательных, наречиях, числительных, звукоподражательных словах и др. Данные факторы обусловили тактику ассоциирования респондентов-носителей якутского языка. Так, в ЯАС нами отмечено более 20 случаев, когда самая частотная реакция на стимул представляла собой второй компонент парного слова, т.е. реагируя подобным образом, испытуемый автоматически восстанавливал исходную форму парного слова. Например: на стимул **кэпсэтии** 'разговор, беседа' самой частотной является реакция *ипсэтии*. В связке данная пара **S–R_r** образует парное существительное **кэпсэтии-ипсэтии** со значением 'общение, оживленная беседа, разговоры'. Интересно, что второй компонент **ипсэтии** в современном якутском языке не имеет отдельного значения и употребления, а является фонетическим дублетом основного компонента [Грамматика..., 1982, с. 114]. Пара **S–R_r** **үөрүү–көтүү** восстанавливает парное существительное **үөрүү–көтүү**, состоящее из двух полных слов: **үөрүү** 'радость' и **көтүү** 'полет, летание' и означающее 'восторг, ликование'.

Среди выделенных нами парных слов (по модели **S–R_r**) представлены различные классы частей речи: существительные, прилагательные, глаголы.